



Отныне, наша информационная статья **будет** называться **NarrowWeb** так как это название нашего нового структурного подразделения. Кроме того, этикетировочные и узорулонные печатные машины также производят огромное количество продуктов.

## Посетите нас на стенде Siegwerk – и Вы сами все узнаете

(Labelexpo – Стенд 11 P 10)



- Опыт работы новой машины Gallus EM 280 LED-UV комбинированной печати в полном действии. Live demo дважды в день.
- Мы будем там находиться с более чем 20 специалистами, говорящими на разных языках.
- Почему бы Вам не обсудить вопросы с нашими специалистами за прохладительными напитками.
- Узнайте о преимуществах различных серий печатных красок с «низкой миграцией». Низкая миграция является необходимым условием при изготовлении пищевой упаковки.



**Мы являемся лидерами по производству печатных красок с низкой миграцией «low migration- (низкая миграция)»**

Компания Siegwerk имеет широкий ассортимент УФ – красок с низкой миграцией, включая глянцевый и матовый лаки с низкой миграцией, а также металлические краски. И все эти краски подходят для любого способа печати.

Печатные краски с низкой миграцией незаменимы для печати упаковки пищевых продуктов.

Компания Siegwerk активно занималась разработкой и совершенствованием печатных красок с низкой миграцией на протяжении многих лет. Мы гордимся нашей позицией на рынке в этом сегменте. Мы будем рады показать вам лучшие решения для любой области применения.

Rolf Montag, Директор по продажам

## В действии на стенде Siegwerk:

### УФ печатная машина Gallus EM 280 LED

УФ печатные краски используются на машине Gallus EM 280 с УФ-сушкой и закрепляются при помощи новейшей эмиттерной технологии.

Комбинированная машина Gallus с шестью печатными секциями состоит из одной трафаретной секции и пяти флексографских секций. Компания Siegwerk разработала

совершенно новые УФ краски для отверждения ультрафиолетовым светом.

Дважды в день, Вы можете наблюдать печатную машину Gallus EM 280 LED в действии на нашем стенде. Специалист, комментируя презентацию, будет рад ответить на Ваши вопросы.

#### Преимущества УФ печати со светодиодами:

- Высокая энергоэффективность
- Техническое обслуживание, отсутствие износа
- Нет необходимости в добычи озона
- Повышенная безопасность труда
- Высокая скорость производства

Gallus EM 280 LED  
комбинированная  
печатная машина



## LED-UV – концепция устойчивости

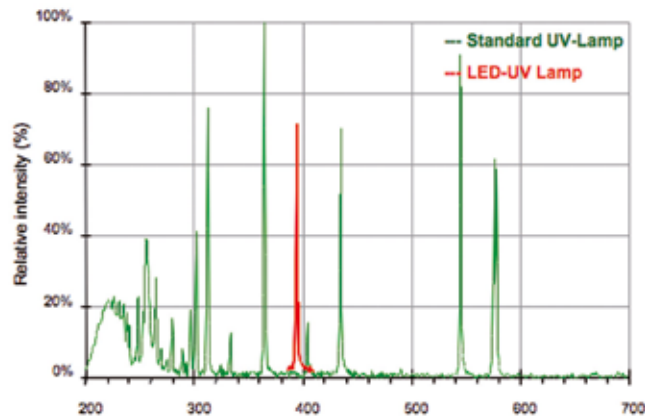
Светодиодные излучатели потребляют меньше энергии, не происходит выброса озона и имеют более длительный срок службы. Они не требуют никаких фаз разогрева, что делает их готовыми к быстрому использованию.

Уникальное достижение специалистов Siegwerk, занимающиеся развитием УФ красок для конкретного спектра ультрафиолетового излучения, которые полностью закрепляются, несмотря на низкую энергию излучения и которые являются равными обычным УФ краскам, когда дело доходит до скорости сушки. УФ флексографские краски, УФ печатные краски для трафаретной печати и УФ покрывные лаки

отлично закрепляются и легки в применении. Работа на скорости свыше 100м/мин проходит без каких-либо проблем. Кроме того, низкое потребление энергии, отсутствие необходимости добывать озон также являются неоспоримыми преимуществами. Светодиодные лампы не требуют никаких фаз прогрева и имеют долгий срок службы. Они практически не генерируют теплотенергию, в то время как

высокоэнергетическое инфракрасное излучение и вредные ультрафиолетовые лучи спектра В и С остались в прошлом.

**Меньше потребления энергии,  
Нет озона, без выброса,  
повышенная безопасность труда**



**Спектр светодиодных ламп в сравнении с обычными ртутными излучателями.**  
Источник: Siegwerk

## «Будущее уже началось»

**Интервью с Дэвидом Бауман, Руководителем производственного направления Gallus Group**



*Г-н Бауман, с каких пор Gallus занимается развитием УФ печатных машин, оснащенных УФ сушками?*

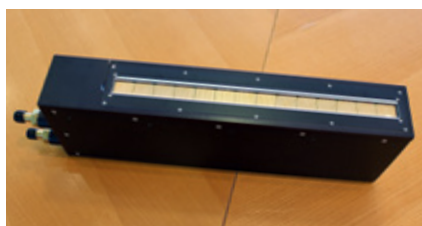
**Д. Бауман:** Устойчивость является одним из наших приоритетов. Sustainability is one of our main concerns. Мы рассматривали на очень ранней стадии, как мы могли бы использовать энергосберегающие светодиодные технологии для наших печатных машин. Как известно, мы представляли функциональную машину с УФ сушкой на Labelexpo 2009 - как пионер, так сказать, - мы сейчас уже поставили ее в производство.

*Компания Siegwerk в то же время разработала УФ краски, отверждаемые ультрафиолетовым светом.*

**Д. Бауман:** Да, сотрудничество сработало хорошо. Проект, разработанный в партнерстве показывает, что устойчивость и инновации могут быть хорошо объединены друг с другом.

*С момента проведения выставки Labelexpo прошло 4 года. Что изменилось за это время?*

**Д. Бауман:** Сила излучателей была раньше намного ниже, чем сегодня. УФ излучатели, которые мы используем сегодня имеют в два раза выше мощности излучения в 16 Вт/см<sup>2</sup>. Это позволяет охватить широкий спектр применений без ограничения производительности.



*Какие преимущества имеют производители этикеток в настоящее время, если они выбирают светодиодные технологии?*

**Д. Бауман:** С одной стороны, конечно, более низкое потребление энергии приводит к снижению затрат на энергию, с другой стороны, производители этикеток могут также использовать значительно более высокую надежность процесса во время сушки. УФ-сушки от Gallus обеспечивают постоянную бесперебойную работу сушки на протяжении всего срока службы и практически не требуют технического обслуживания.

*Что отличает Gallus от других производителей УФ-систем?*

**Д. Бауман:** Нужно быть осторожнее, сравнивая яблоки с апельсинами. УФ-технология, разработанная Gallus имеет мощный излучатель для использования в промышленном производстве, где самый высокий уровень постоянной требуемой мощности. Во многих других системах фактическая мощность намного ниже заявленных значений пика.

*Как УФ-технологии развиваются в процессе печати этикеток? И как Gallus видит будущее для своих печатных машин?*

**Д. Бауман:** Я убежден, что УФ-технологии в среднесрочной перспективе вытеснят технологии ртутной лампы. Gallus хотели бы дать своим клиентам возможность воспользоваться прямо сейчас энергосберегающей УФ-технологией. В Labelexpo в этом году, Gallus будет единственным производителем, который имеет преимущества в цифровой и флексографической печати, где используется УФ-сушка.

[www.gallus-group.com](http://www.gallus-group.com)

## Наиболее важные печатные краски с низкой миграцией Siegwerk

### Sicura FLEX 39-10 LM

Стандартные УФ флексографские печатные краски с хорошим уровнем текучести и отличными адгезионными свойствами. Большинство видов этикеток в пищевой промышленности могут быть напечатаны этой серией.

### Sicura FLEX 39-20 LM

Данная оптимизированная серия УФ флексографских красок с низкой миграцией была специально разработана для пищевой индустрии. Она также отлично подходит для однослойных пленок и отличается минимальной возможной миграцией.

### Sicura LM 361

Эта УФ офсетная серия красок для бумаг/картона и некоторых пластиковых субстратов может успешно применяться, обладая стабильным балансом краска/вода и низкой миграцией. Серия может применяться в производстве коробок для фруктовых соков и молочных продуктов.

### Sicura PLAST NUTRITEC

Идеальная УФ офсетная серия для всех видов пластиковых субстратов. Sicura PLAST NUTRITEC является разработкой нового поколения с самой низкой миграцией, с едва ощутимым запахом, обладающая отличными адгезионными свойствами.

### Sicura WL NUTRITEC

Серия красок с низкой миграцией для сухого УФ офсета для печати на пластиковых поверхностях и мелованных бумагах. Данная серия характеризуется отличными технологическими свойствами, хорошей

адгезией и отличной стойкостью к царапанию и истиранию, с минимальным запахом и низкой тенденцией миграции. Подходит для фармацевтической и пищевой видов упаковки.



Напечатано Sicura PLAST NUTRITEC

### Sicura SCREEN – белила для трафаретной печати

Это совершенно новые белила недавно были протестированы на возможность миграции на самоклеющихся этикетках, предназначенных для пищевой упаковки и все составляющие достигли отличных результатов. Новые белила не содержат силикона и могут отлично сочетаться с УФ флексографскими сериями красок 39-10 LM и 39-20 LM. Доступно с ноября этого года.

### Label LWB LM 2

Это новая серия флексографских красок на водной основе имеют интенсивный цвет, гарантируют отличное качество печати и отвечают высоким требованиям безопасности. В случае производства пищевой упаковки с помощью красок на водной основе, очень важно чтобы допустимые значения пределов миграции соответствовали нормам.

Компания Siegwerk также может предоставить соответствующие глянцевый и матовый лаки с низкой миграцией, металлические краски для всех серий.

При печати этикеток и пищевой упаковки, мы рекомендуем вам ознакомиться с информацией на нашем сайте в разделе «**Selection of Siegwerk UV Low Migration Systems**».

## Краски для сухого УФ офсета с низкой миграцией

**Технология:** сухой УФ офсет

**Применение:** этикетки, пищевая упаковка

**Серия:** Sicura WL NUTRITEC

**Эта новая серия красок для сухого УФ офсета обладает превосходными печатными и адгезионными свойствами с минимальной миграцией и запахом.**

Новая серия красок была разработана для удовлетворения строгих требований в области запахов и миграции. Это делает ее идеальной для производства этикетки и упаковки в фармацевтической и пищевой промышлен-

ности. Серия заменяет пользующиеся популярностью у типографий серии Sicura WL-LM. Благодаря новым компонентам специально отобранных для этих красок нового поколения, серия подходит как для печати на пластиковых материалах так и для мелованной бумаги. Адгезионные свойства наряду с устойчивостью к царапанию и истиранию, являются преимуществами данной серии. Краски отличаются низким растискиванием и не вспениваются даже при повышенных температурах. Доступно с Ноябрь этого года.



Источник: Codimag

## Новый адгезив с низкой миграцией для УФ ламинации

**Технология:** УФ флексографская печать

**Применение:** Ламинируемые этикетки для пищевой упаковки

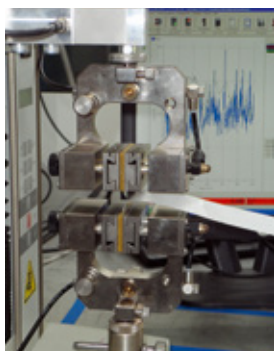
**Номер продукта:** 85-600595-4 ламинирующий клей 39-10 LM

Новая важная разработка от Siegwerk, которая отвечает повышенным требованиям в пищевой промышленности.

Практически все традиционные УФ ламинирующиеся адгезивы содержат моно-акрилаты и ди-акрилаты, находящиеся в связующем веществе, что не отвечает требованиям безопасности для пищевой упаковки. Маленькие частицы могут мигрировать через пленку на продукт.

Благодаря новому УФ адгезиву, без содержания вышеуказанных акрилатов, компания

Siegwerk преуспела в производстве ламинирующихся адгезивов с крайне низкой миграцией.



Прибор для измерения прочности ламинации

## Новые белила для трафаретной печати с оптимальной адгезией

**Технология:** УФ трафаретная печать

**Применение:** Этикетки

**Серия:** 78-6 кроющие белила 124

**Номер продукта:** 81-010295-4

Превосходная адгезия на любых материалах, с очень высоким уровнем непрозрачности и устойчивостью к царапанию.

С помощью этих новых кроющих белил, специалистам Siegwerk удалось разработать еще один отличный продукт.

Новые белила имеют более высокую пигментированность, по сравнению с обычными белилами и проявляют высокий уровень непрозрачности. Белила не содержат силикона и с ними без труда можно работать. Поверхность остается очень чистой и не образовывается точечных дефектов изображения. С данными белилами можно работать на разных видах печати, например, трафаретная печать, флексографская печать, офсетная и высокая печать без каких либо проблем.

## Восхитительный новый УФ лак с низкой миграцией

**Технология:** УФ флексографская печать

**Применение:** Этикетки для упаковки продуктов питания и косметики

**Номер продукта:** 85-600638-2

Впечатляющий матовый эффект благодаря новой матовой добавке характеризуется стабильной вязкостью и с ним достаточно просто работать.

С помощью матового покрывного лака можно создать очень интересные эффекты при взаимодействии с глянцевыми поверхностями. Новый матовый лак обладает очень высокой реакционной способностью и создает красивую матовую поверхность. Он не густеет в печатной секции. Перед началом печати рекомендуется смешивать содержимое контейнера.

## Уголок печатника

### Как оптимизировать матовый эффект в УФ флексографской печати?

С красками на основе растворителей, матовая поверхность красочной пленки образуется с помощью добавления матирующего вещества, чьи частицы «выступают» из поверхности красочного слоя, если пленка сокращается под воздействием сушки.

Так как **УФ краски** отверждаются за доли секунды и практически без сокращения, матового эффекта добиться тяжелее. Матирующее вещество с частицами также уже добавлено в УФ краски. Эти частицы должны ослабевать попадающий на поверхность свет, например, отражая свет в противоположном направлении, что приводит к рассеиванию света.

При печати УФ матовым лаком, важно обеспечить правильный объем [см<sup>3</sup>/м<sup>2</sup>] и установку анилоксового валика [L/cm]. Если применяется слишком много лака, то ровная поверхность в результате будет отражать свет равномерно следовательно, нанесенный слой делается глянцевым. Если лак наносится экономно, матирующие частицы могут лучше выполнять свои задачи рассеивания света, насколько это возможно.

Поэтому необходимо использовать анилоксовый валик с высокой линиатурой. Размер ячейки также важен. Если ячейки не состыкуются с матирующим материалом или слишком малы, то более крупные частицы в матирующем веществе не будут захватываться. Это означает, что вы должны выбирать ячейки как можно больше.

Анилоксовые валики с 6 - 8 см<sup>3</sup>/м<sup>2</sup> объема, которые выгравированы с 60° шестиугольными ячейками, рекомендованы для получения хорошего матового эффекта. Не должны использоваться валики с линейным видом раstra. Лак должен также циркулировать в лакирующей секции с помощью циркуляционного насоса, так, чтобы предотвратить уплотнение в красочном аппарате или ракельной камере.

Другим важным условием является перемешивание содержимого контейнера перед началом печати. Перемешивание должно регулярно повторяться при печати и при ручном пополнении ракельной камеры.

**У вас есть вопрос, представляющий общий интерес?** Просим обратиться к специалисту Siegwerk.